

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 88

Procès-verbaux

N^o 88

2nd Session
41st Parliament

Wednesday
May 31, 2017

2^e session
41^e législature

Mercredi
31 mai 2017

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Third Reading of Bill 132, An Act to enact the Ontario Fair Hydro Plan Act, 2017 and to make amendments to the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998.

Troisième lecture du projet de loi 132, Loi édictant la Loi de 2017 sur le Plan ontarien pour des frais d'électricité équitables et modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité et la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Pursuant to the Order of the House dated May 17, 2017,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 17 mai 2017,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred.

Le vote est différé.

Third Reading of Bill 114, An Act to provide for Anti-Racism Measures.

Troisième lecture du projet de loi 114, Loi prévoyant des mesures contre le racisme.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The Individual Members' Expenditures for the fiscal year 2016-2017 (Sessional Paper No. 242).

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Report entitled, "Economic and Fiscal Outlook: Assessing Ontario's Medium-term Prospects, Spring 2017" from the Financial Accountability Office of Ontario (Sessional Paper No. 240) (Tabled May 31, 2017).

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Second Reading of Bill 134, An Act to implement 2017 Budget measures.

Deuxième lecture du projet de loi 134, Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2017.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 67

Albanese	Dhillon	Lalonde	Natyshak
Anderson	Dickson	Leal	Potts
Baker	Dong	MacCharles	Qaadri
Ballard	Duguid	Malhi	Rinaldi
Berardinetti	Fife	Mangat	Sandals
Bisson	Flynn	Martins	Sattler
Bradley	Forster	Matthews	Sousa
Campbell	Fraser	Mauro	Tabuns
Chan	French	McGarry	Takhar
Chiarelli	Gates	McMahon	Taylor
Colle	Gélinas	McMeekin	Thibeault
Coteau	Hatfield	Milczyn	Vanthof
Crack	Hoggarth	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Vernile
Damerla	Hoskins	Moridi	Wong
Del Duca	Hunter	Murray	Wynne
Delaney	Jaczek	Naidoo-Harris	Zimmer
Des Rosiers	Kiwala	Naqvi	

NAYS / CONTRE - 26

Arnott	Hardeman	McNaughton	Smith
Bailey	Harris	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Brown	Jones	Munro	Walker
Cho	MacLaren	Nicholls	Wilson
Clark	MacLeod	Oosterhoff	Yakabuski
Coe	Martow	Pettapiece	Yurek
Fedeli	McDonell		

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Third Reading of Bill 132, An Act to enact the Ontario Fair Hydro Plan Act, 2017 and to make amendments to the Electricity Act, 1998 and the Ontario Energy Board Act, 1998.

Troisième lecture du projet de loi 132, Loi édictant la Loi de 2017 sur le Plan ontarien pour des frais d'électricité équitables et modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité et la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 53

Albanese	Des Rosiers	Leal	Naidoo-Harris
Anderson	Dhillon	MacCharles	Naqvi
Baker	Dickson	Malhi	Potts
Ballard	Dong	Mangat	Qaadri
Berardinetti	Duguid	Martins	Rinaldi
Bradley	Flynn	Matthews	Sandals
Chan	Fraser	Mauro	Sousa
Chiarelli	Hoggarth	McGarry	Takhar
Colle	Hoskins	McMahon	Thibeault
Coteau	Hunter	McMeekin	Vernile
Crack	Jaczek	Milczyn	Wong

AYES / POUR - Continued

Damerla	Kiwala	Moridi	Wynne
Del Duca	Lalonde	Murray	Zimmer
Delaney			

NAYS / CONTRE - 41

Arnott	French	McDonell	Scott
Bailey	Gates	McNaughton	Smith
Bisson	Gélinas	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Tabuns
Brown	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Taylor
Campbell	Harris	Munro	Thompson
Cho	Hatfield	Natyshak	Vanthof
Clark	Jones	Nicholls	Walker
Coe	MacLaren	Oosterhoff	Wilson
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Fife	Martow	Sattler	Yurek
Forster			

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 12:01 p.m.

À 12 h 01, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr66, An Act to revive SKAS Auto Services Inc.

Bill Pr67, An Act to revive Millar Wajer Holdings Inc.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Second Reading.

Rapport adopté et passage à la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 140, An Act to amend the City of Ottawa Act, 1999 in respect of bilingualism. M^{me} Des Rosiers.

Projet de loi 140, Loi visant à modifier la Loi de 1999 sur la ville d'Ottawa en ce qui concerne le bilinguisme. M^{me} Des Rosiers.

Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act with respect to the public reporting of sewage bypassing. Ms. Jones.

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario à l'égard de l'obligation de faire rapport au public de la dérivation des eaux d'égout. M^{me} Jones.

Bill 142, An Act to amend the Construction Lien Act. Hon. Mr. Naqvi.

Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur le privilège dans l'industrie de la construction. L'hon. M. Naqvi.

Bill 143, An Act to amend the Building Code Act, 1992 with respect to the height of wood frame buildings. Mr. Fedeli.

Projet de loi 143, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait à la hauteur des bâtiments à ossature de bois. M. Fedeli.

MOTIONS

MOTIONS

Mr. Naqvi moved,

M. Naqvi propose,

That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, May 31, 2017, for the purpose of considering government business.

Carried on division.

Adoptée au vote.

PETITIONS

PÉTITIONS

Train derailment outside Gogama (Sessional Paper No. P-2) M^{me} Gélinas.

Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) Mr. Nicholls.

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-40) Ms. Hoggarth.

Oral health services (Sessional Paper No. P-51) Mr. McDonell.

Oxford County and landfill construction (Sessional Paper No. P-59) Mr. Hardeman.

Rail line to City of Cambridge (Sessional Paper No. P-78) Mr. Rinaldi.

Domestic and Sexual Violence Workplace Leave, Accommodation and Training (Sessional Paper No. P-110) Ms. Sattler.

Declare December 13 as the Nanjing Massacre Commemorative Day (Sessional Paper No. P-137) Ms. Wong.

The Privatization of Ontario's hydro system (Sessional Paper No. P-157) Ms. Campbell.

LCBO outlet closure (Sessional Paper No. P-205) Mr. Vanthof.

Integrated kindergarten program (Sessional Paper No. P-214) Mrs. Martow.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr. Sousa moved,

M. Sousa propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 134, An Act to implement 2017 Budget measures, that the Order of the House referring the Bill to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be discharged and that the Bill be ordered for Third Reading; and

That when the Order for Third Reading is called the Speaker shall put the question forthwith without debate or amendment, and

That no deferral of the vote on Third Reading of the Bill shall be permitted pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Third Reading of Bill 89, An Act to enact the Child, Youth and Family Services Act, 2017, to amend and repeal the Child and Family Services Act and to make related amendments to other Acts.

Troisième lecture du projet de loi 89, Loi édictant la Loi de 2017 sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille, modifiant et abrogeant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Pursuant to the Order of the House dated May 30, 2017,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 30 mai 2017,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

On motion by Mrs. McGarry, it was Ordered that the House adjourn.

Sur la motion de M^{me} McGarry, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 5:51 p.m.

À 17 h 51, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Natural gas (Sessional Paper No. P-10) (Tabled May 31, 2017) Mr. McDonell.

Minimum Wage of \$15 an hour (Sessional Paper No. P-21) (Tabled May 31, 2017) Ms. Kiwala.

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-40) (Tabled May 31, 2017) Mr. Delaney.

Elevator repair (Sessional Paper No. P-138) (Tabled May 31, 2017) Ms. Hoggarth.

Support the Ontario Fair Hydro Plan and provide relief for Ontario electricity consumers (Sessional Paper No. P-142) (Tabled May 31, 2017) Mr. Delaney and Ms. Hoggarth.

The Privatization of Ontario's hydro system (Sessional Paper No. P-157) (Tabled May 31, 2017) Ms. Campbell.

Public education funding formula (Sessional Paper No. P-211) (Tabled May 31, 2017) Ms. French.

Supporting Children, Youth and Families Act, 2017 (Bill 89) (Sessional Paper No. P-212) (Tabled May 31, 2017) Mr. McDonell.

Personal support workers (Sessional Paper No. P-213) (Tabled May 31, 2017) Mr. McDonell.

Ontario citizens' rights to supports Boycotts, Divestments and Sanctions (Sessional Paper No. P-215) (Tabled May 31, 2017) Ms. Sattler.

Electricity costs and billing (Sessional Paper No. P-216) (Tabled May 31, 2017) Mr. McDonell.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 142, An Act to amend the Construction Lien Act (No. 244) (Tabled May 31, 2017).

Financial Services Commission of Ontario, 2015-2016 Annual Report / Commission des services financiers de l'Ontario, 2015-2016 Rapport annuel (No. 241) (Tabled May 31, 2017).

Public Accountants Council for the Province of Ontario, 2016 Annual Report / Conseils des experts-comptables de la province de l'Ontario, 2016 Rapport annuel (No. 243) (Tabled May 31, 2017).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 323, 324, 325, 326, 346, 348, 350, 351, 352, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 395, 396, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463 and 464.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Phasing out the Drive Clean program (Sessional Paper No. P-24):
(Tabled April 6, 2017) Mr. Oosterhoff.

Rural public schools (Sessional Paper No. P-58):
(Tabled April 6, 2017) Mr. Walker.

Control of water and the accessibility of free drinking water (Sessional Paper No. P-168):
(Tabled April 5, 26, 2017) Ms. Fife.
